

[Text]

points. Achieving this is a fulfillment of a wish-list of generations of traders in the meat industry.

(h) Stopping the drift toward at-border meat inspection will eliminate many delays and costs.

(i) Removal of the tariff of 1¢ per pound on prepared, preserved, or salted pork; 3¢ per pound on canned pork; 3¢ per pound on canned hams will benefit the industry. It will remove impediments to value-added exports, thus creating further jobs.

(j) Canada may be exempted from provisions of future U.S. trade legislation unless specifically named. However, we are uncertain of our status under the 1988 Omnibus Trade Bill.

[Translation]

supplémentaires aux postes d'inspection. L'obtention de cette réciprocité est une revendication de l'industrie de la viande depuis plusieurs générations.

h) L'abolition du mouvement vers l'inspection des viandes à la frontière éliminera nombre de retards et de coûts.

i) L'abolition du tarif de 1c. la livre sur le porc préparé, conservé ou salé, de 3c. la livre sur le porc en boîte, et de 3c. la livre sur le jambon en boîte, sera bénéfique à l'industrie, puisqu'elle éliminera certains obstacles à l'exportation de produits à valeur ajoutée, ce qui favorisera la création d'emplois.

j) Le Canada pourra être exempté des dispositions de toute prochaine législation commerciale américaine, à moins que celle-ci ne le mentionne spécifiquement, par contre notre statut reste incertain en ce qui concerne la Loi omnibus sur le commerce de 1988.

• 1655

Elimination of the Canadian Wheat Board import licence for U.S. wheat, barley and grain products will provide an alternative source of feed for prairie livestock producers during periods of drought. 1985 was a classical example of this. If producers in my region had had more access to this market, it would have saved us tens of thousands of dollars.

Trade advantage. Future growth in pork exports to the United States sunbelt market area under the proposed bilateral trade agreement is a certainty for the following reasons.

Due to the imports of fruits, vegetables and fresh produce from California, Texas and Florida, extremely competitive freight rates are available—for example, Saskatoon to Los Angeles, 5¢ per pound while Saskatoon to Toronto is 11¢ per pound. An affluent consumer base exists in California and is equal to the entire population of Canada. Its population base is equally as close to Saskatoon as to the producing regions of the U.S. midwest.

Canadian pork is leaner than its U.S. counterpart thanks to an objective after-slaughter grading system which accurately rewards farmers for producing lean meat and not fat. A more rigorous climate has led the hog industry in Saskatchewan into a confinement regime and has forced producers to place great emphasis on productivity. The result is an efficient industry that can freely compete with its U.S. counterpart.

In summation, we believe that much of the current debate is highly political and is obscuring the significance and desirability of the Canada-U.S. bilateral trade agreement. Many false and negative arguments are being advanced and some restraint in these is called for.

L'élimination des licences d'importation de la Commission canadienne du blé, pour le blé, l'orge et les produits céréaliers des États-Unis, permettra aux éleveurs de bétail des Prairies d'avoir accès à de nouveaux fournisseurs d'aliments pour le bétail durant les périodes de sécheresse, dont 1985 fut un exemple classique. Si les producteurs de ma région avaient eu alors accès à ce marché, cela leur aurait économisé des dizaines de milliers de dollars.

L'avantage commercial. Grâce à l'Accord commercial bilatéral, il est certain que nous pourrions augmenter nos ventes de porc dans les États du sud des États-Unis, pour les raisons suivantes:

Étant donné nos importations de fruits, de légumes et de produits frais de Californie, du Texas et de Floride, nous bénéficions de taux de fret extrêmement avantageux; par exemple, 5c. la livre de Saskatoon à Los Angeles, contre 11c. la livre de Saskatoon à Toronto. De plus, la population californienne est égale à celle du Canada, et c'est une population aisée. Enfin, elle n'est pas plus éloignée de Saskatoon que des régions productrices du Midwest américain.

Le porc canadien est plus maigre que le porc américain, grâce à l'objectivité d'un système de classification après abattage qui récompense les éleveurs produisant de la viande maigre. La rigueur de notre climat oblige nos producteurs à faire de l'élevage en stabulation, ce qui signifie qu'ils sont également obligés d'accorder beaucoup d'importance à la productivité. Il en est résulté l'instauration d'une industrie efficiente qui n'a aucune crainte de faire face à la concurrence américaine.

En résumé, nous estimons que le débat actuel est essentiellement de nature politique et dissimule en fait l'importance et l'intérêt de l'Accord commercial canado-américain. Bon nombre d'arguments erronés et négatifs sont avancés de toutes parts, et il est temps que les participants au débat modèrent leurs passions.